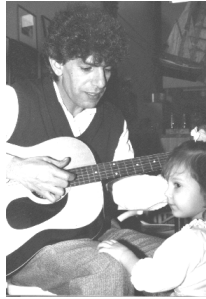


رههبر جهلال هونرمه‌ند و روژنامه‌نوس

2006/4/6 – 1998/4/6



هه‌نهرمه‌ند رههبر جهلال حه‌مه‌د مامه‌ش له سالی 1953 له شاری کۆیه له‌دایک بووه... قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی له شاری هه‌ولیر ته‌واو کردووه... سالی 1970 له‌گه‌ل هه‌ندیک لاوانی شاری کۆیه ، تیبی شانۆگه‌ری [که‌کۆن] داده‌مه‌زینی... پاشان ده‌چیته‌ په‌یمانگای هونره‌ جوانه‌کانی به‌شی



نیگارکیشان له‌به‌غدا... روژی 11 ئایاری سالی 1974 به‌غدا جی ده‌هیلی و ده‌چیته‌ ریزی شوپش ، له‌ویش له‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تی راگه‌یاندن کارده‌کات... له‌ سالی 1977 دا له‌ به‌شی جموجۆلی هونهری شاری هه‌ولیر دا به‌ پشکنه‌ری ریبهری وانه‌ هونهریبه‌کانی قوتابخانه‌کانی هه‌ولیر داده‌مه‌زری... سالی 1977 پیتشانگای یه‌که‌می خۆی نیشان دا... ئەندامی کۆمه‌له‌ی هونهر و وێژه‌ی لقی هه‌ولیربوو... سالی 1983 ده‌گاته‌ یۆگسلافیا، له‌گه‌ل هونهرمه‌ند و روژنامه‌نوس رزگار رهنجه‌رۆ گۆفاری کورد ده‌ده‌که‌ن... سالی 1984 ده‌چیته‌ به‌کیتی سۆقیه‌ت و له‌ مۆسکۆ له‌ ئەکادیمیای به‌رزی هونهری سوریکه‌ف خۆیندن ته‌واو ده‌کات... سالی 1991 ده‌چیته‌ فینلاندا... له‌ فینلاندا کۆمیته‌ی ئاشتی و پشنگیری نیشتیمانی کوردستان ی دامه‌زراند... زیاتر له‌ 30 ژماره‌ی له‌ گۆفاری دلانپار ده‌رکرد... گه‌لیک چالاک ی له‌ وڵاته‌ نواندوو و جیگای په‌نجه‌ی دیاربوو... له‌ 1998/4/6 له‌ یه‌کێک له‌ نه‌خۆشخانه‌کانی شاری هیلسینکی دلّه مه‌زنه‌که‌ی له‌کار ده‌که‌ویت و مائئاوایی له‌ کوردستان ده‌کات...

له‌ چله‌ی رههبر جهلال {1953 شاری کۆیه – 1998/4/6 شاری هیلسینکی / فینلاندا} له‌ ستۆکهۆلم ئەو نووسراوه‌یه‌م پیتشکه‌ش به‌و هونهرمه‌نده‌ تیکۆشه‌ره‌ کرد و لێره‌دا بۆ یادی رووحی ئەو خه‌مخۆرمی کوردستان جاریکی تر با‌ویده‌که‌مه‌وه.

.....
له‌ ئاسمانی فخردا شیعهر بو بایکت ،

ئهووی ترت به‌ ته‌بیعه‌ت شعووری میلی بوو ،

له‌ شه‌وقی حوسنی بتی بوو ئەگه‌ر خه‌یالیکت ،

ئەوھى تىرت خەم و عەشقى وەتەن مەئالى بوو....[گۆران]



بەريزان

مانگى نىسان دوو دۆستى خۇشەويستى گواستەمەو بۇ جىھاننىكى تر... يەكيان رەھبەرى ھونەرمەند بوو، ئەوھى تىريان ئۆكتۇقۇ پازى نووسەر بوو... رەھبەر جەلال وەكو ھونەرمەندىكى سەركەوتو تۈانى لە يەكەم تاقى كىردنەوھى ئامۇڭگاي لە سكۆپىيى يۇگسلافيى پېشوو دەرىجى و بە قوتابى وەبگىرى ئەمەش گەواھىيە كە بەھرمەند بوو... رەھبەر تۈانى بە تەنھا بېيتە خەمخۇرى گۇفارى دلانىپار و ھەتا رۇژى كۆچى دۈايى لە دەرىچۈنى بەردەوام بوو، وادىارە خۇشەويستى بۇ رۇژنامەگەرى وى لىكىرد ھەر لەو مانگەدا كە يادى 100 سالەى رۇژنامەگەرى كوردى يە ئەويش مائىئاوايى لە ووشەى كوردى بكات... دىيارە ئەمەش رىكەوتە... بەختى رەھبەر باسى ھىنا. بۇ يادى رەھبەر جەلال نووسراوئىكى بچوكم نووسىبوو، بىرپار و ابوو لە كاتى ناشتنى لەسەر قەبران لەگەلى بدوئىم... بەلام بەداخەو لەوئى بۇم نەكرا... ئەگەرىچى تەنھا من و ئاسمان و دەرياش بووین كەچى ووشەكان دەبوونە شىرىتە سىنەمايەكەى يادگارانى كۆن و وئىنەى ئەويان لەبەر چاوم لانەدەبرد... ھەر بۇيە وا ئىستاكە بەيادى ئەو بۇ چلەى مەرگى ھونەرمەند رەھبەر جەلال لىرەدا دەخوئىنمەو... بىست و چوار سال لەمەو بەر كاتى لەگەل رەھبەر جەلال يەكترمان ناسى لە گازىنۇى شىرىن لە شارى پىرەھەولپىر چ باسى فىنلاند و ھىلسىنكى بە مېشكى ئىمەدا نەھاتبوو... كەچى رۇژى 1998/4/17 لە گۆرستانى ئەو شارە لە يەكتر جىابووينەو..

1953 — 1998/4/6 كۆچە ئەبەدىيەكەى رەھبەرى برا

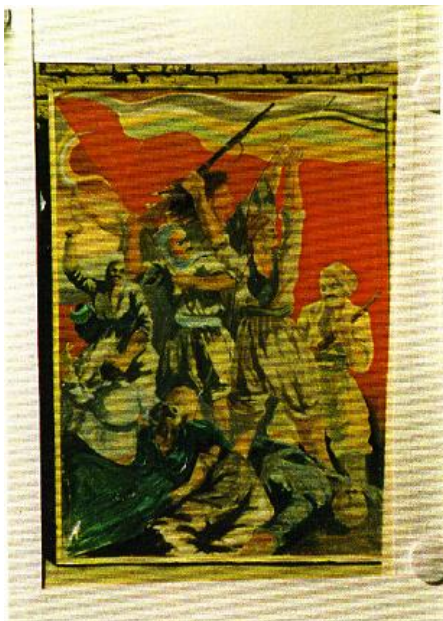
ئەوا ئەمىرۇ شار دەيەوئى

بخەوئى

خەونە سەوزەكانى

تىكەلاوى خاك بكات

كاروان لە رىگايەكى دوور گەيشتە جى
ھەر كەسە بۇ خۇى ئاگردانىكى دامەزراند
ھەر يەكە لەبەردەم ئاگردانى خۇى
چاوەروانى شەوە تارىك و درىژەكەيە
بەفرىش خەرىكە خۇى دەبەستى
ئەو ھەوارە ھەتاكەى وا بىدەنگ دەبى
ئەو شەقامە ھەتاكەى بە تەنيايى دەژى
كەسىان حەز لە بوونى خەو ناكەن



چواردەورەى گىراوہ و

تازہ بہ تازہ ھەز

لە گۆرانى

(كراس زەردىچ) دەكات — نەفرەت لە مردن دەكا

بۇ خۆشى لىوہكانى لىك دەدا و

(قژكالى لىو ئالى) دەكاتە

دوا گۆرانى رووچى — مردن لى دەرستى

فرمىسك خەرىكە چاوہكانى داگىر بكا

تەنيا ((3)) دلۆپ

خۆ لە چاوانى رزگار دەكا

ئاي !! ئەمە دوا سەفەرى رەھبەرە

نەخىر!! جارئ ھەز لە سەفەرى دوور ناكات

دەپەوئ و تارىك بۇ ولاتەكەى بخوئىتەوہ

كات درەنگە و ھەموو نووستوون

تەنھا تۆى

خەو چاوہكانت داگىر ناكا

چەند سەدەپە

نیشتمانەكەت داگىر كراوہ

چەند سەدەپە

خەو لە چاوانى شارەكەت زراوہ

كەچى رووچى تۆ بە ئازادى خۆى

بۇ مرؤفاپەتى رەشپەلەك دەبەستى

ووشە لە گەرودا ھەر چەندە ھاوار ناكا

بەلام پەنجەكانت فىزىكر دوون

پەكە پەكە وەكو باران ووشە ببارىنن

((دلانىار)) بۇ نەوہى نوئ

چاپ بكن

بۇ تۆ ھىلسىنكى خەرىكە

خۆى دەپىچىتەوہ

بەفر دەپەوئ بىبەستى و ھەناسەت بگرئ

بەفر لەبەردەم ھەناسەى تۆ خۆى ناگرئ

{رؤژا و ئاسمان و كوردستان}

لە يارى خۆيان بەردەوامن

ھەز ناكەن

چراكەيان لىرەدا

بكوژىتەوہ و شەو ميوانىان بى

ھەز دەكەن لە بەرامبەر رووى تۆدا

ھەندىكى تر بھەسپىنەوہ

ھەز دەكەن لەسەر شانى تۆدا



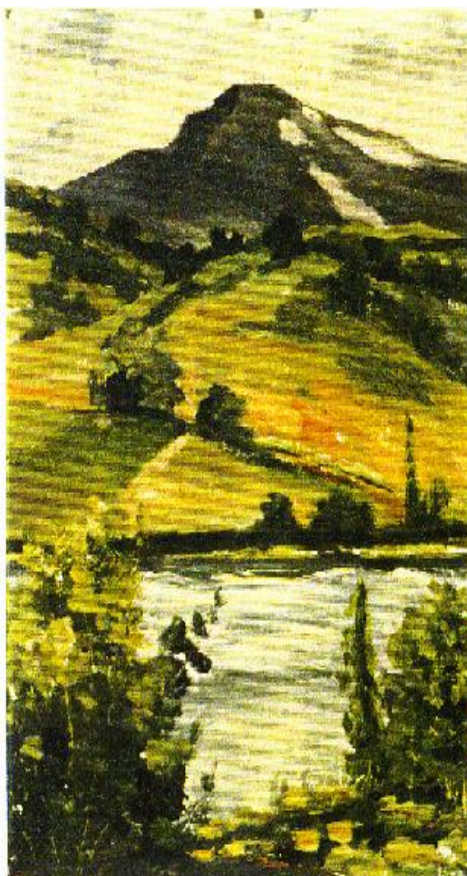
تۆزىكى تر بىسره ويئنه وه
په له مه كه ئەمانه جارى مندالڻ
به جىيان مه هيله
جارى زووه و دلانپار هه تيوو مه كه
به بى ناز بو كى ي
جى ده هيلى
كام ده ست جارىكى تر بوى ده كرى
گهرمى كاته وه

تۆ يهك كهس بووى كه چى ده يان ناو
تۆ ههر يهك بووى كه چى ده يان مروڤ
تۆ تاقىك بووى كه چى سه د ژان
تۆ ههر به نه نها بووى كه چى هه مووان
ئاي ئەو هيزه له كوئوه هات
بو كوئى روئى

هيشتا زووه جارى ليزه
(شيركو و هونەر) جى مه هيله — غوربهت به
ئازاره

هيشتا زووه لىت بىزار نيين
ئەى [ريبوكه] په له مه كه — (په شيو) په ريشان
مه كه

ئىستا وا كوڤمان گهرم كردووه
كه لاوهى خو مان دروست ده كه ين
كى ده توانى بارانى
سه ر چىاي (هه بيهت سولتان)
به ينى بو ئيره و
تۆ يى تهڤ بكا
تۆ ده تو يست چىاي (باواجى)
به باوه شته وه بگرى و
هه موو سه ر له به يانيهك ماچى بكه يت
تۆ ده ته وئى مه رگى (حه مهى حه لاق)
بكهى به چه كى تۆ له و
جه لادى پى تور بدهى
ئەوه كى ده توانى ئەو هه موو رووحانه
له گه ل يه كتر تىكه لاو بكات
ئەوه كى بوى ده كرى
ئاوى (حه ماموك)
بو ئەو رووباره به ستووه به ينى
ئەگه ر هه ر هه موو رووحه كان
تىكه لاوى يه كتر نه كرىن





خاله (تاهير) چۆن دوتوانى
بهى ئازار له شارهكهى كۆيه بخهوى
ئهو رووحانه ههريهكه به تهنيا
بۆ سهما دهكهن
بۆ رهشبهلهك دانابهستن
گيانهكهه ئازار مهچيژه
تۆ لهو سهفهره به تهنيا تووشى
نوسهرى پيوهفا نابى
تۆ ههر جاريك
لهو غوربهته
ههست به تهنيايى ناكهيت
ئهرى گيانه ئهو شاره
بۆ كئ وا خۆى دهپيچيتهوه
روو له كوئ دهكا
ئهو پردانه
بهره و كوئ رادهكهن
حهز له ئاوى كامه ههوار دهكهن
ئهو بيچووه شيرانه ئارهزووى
باوهشى كئ دهكهن
ئا ئهمانه سهرهتاي پرسيار و وهلامى
يهكتر ناسينمان بوو
ئهى ئيستاكه سهيرى كامه
پۆرتريتي تۆ بكهه
مۆمىكى تر له بهردهمى وينهى خۆت و هاوسهركهت
كهى داگيرسينم
كهى دتهوى ئالاكهمان
لهسهه گۆرى پيرووزى خۆت ههلبكهه
رهههبرى هاوپيم
تۆ عاشقى رووبار بووى
رووباريش خهون به رۆژ دهبينئ
تيشكى رۆژيش
سهما له ناو ئاو دهكا
پهپووله زيندووهمان
بۆ رهههبر و رووبار و رۆژ
پيئدهكهنى
تۆش به گۆرانيهوه
ئاليردا جييمان دههئلى
چاك دهزانم رهههبر
له كۆمارى بهفر



بۇ شارەكەى حاجى قادر
دەگەپىتەوۋە
گىرفانى پىر دەكا لە شىرناتى
بۇ ئەو مىندالانەى سەر لەنوئى
لەداىك دەبنەوۋە

چاك دەزانم
رەھبەرى برا
جارىكى تر دەگەپىتەوۋە
دەگەپىتەوۋە.....

فەھىد گەردەوانى

2006/4/1 سىتۆكھۆلم

ئەو تابىلۆيانە ھەمووى ئى (رەھبەر جەلال) ە و من وىنەى ھەموو تابىلۆكانم ھەيە...